



Test of Pre-tensioning Between Inner and Outer Pipes
of Hydraulic Vibration Dampers

Prüfung der Vorspannung zwischen Innen- und Außenrohr
bei hydraulischen Schwingungsdämpfern

Approved
GM do Brasil

Approved
Holden's Automotive

Approved
Saab

Approved
Holden's Engine Company

Approved
ISUZU

Approved
TDCE
P. Grünwald
f. H. F. Bräker

Approved
Delta Motor

File name: 50034---.doc

Prepared: <i>P. Grünwald</i>	DM	GMHA	GMB	HEC	ISUZU	SAAB	TDCE <i>A. H. F. Bräker</i>	
------------------------------	----	------	-----	-----	-------	------	--------------------------------	--

July 1997

Page 1 of 8

Revisions

Date	Paragraph
	new
07.97	TDCE release

Änderungen

Datum	Abschnitt
	neu
07.97	TEZE-Freigabe

1 Introduction

1.1 Purpose

This procedure is used to determine the pre-tensioning force between the inner and outer tubes of hydraulic vibration dampers and the reduction of this force by permanent settling.

1.2 Foreword

N. a.

1.3 Applicability

N. a.

1.4 Definitions

N. a.

1.5 References

Nothing in the test procedure, however, supersedes applicable laws and regulations unless a specific exemption has been obtained.

Remark: In the event of a conflict between the English and the domestic language, the English language shall take precedence.

2 Resources

2.1 Facilities

N. a.

2.2 Equipment

2.2.1

Strain gauge (bridge compensator) with a resolution of $1\mu\text{m/m}$

2.2.2

Wire strain gauge (WSG)

2.2.3

Pipe cutter

1 Einleitung

1.1 Zweck

Zweck dieses Verfahrens ist die Ermittlung der Vorspannkraft zwischen Innen- und Außenrohr von hydraulischen Schwingungsdämpfern, sowie ihre Reduzierung durch bleibende Setzung.

1.2 Vorwort

N. a.

1.3 Anwendbarkeit

N. a.

1.4 Definitionen

N. a.

1.5 Referenzen

Falls keine Ausnahmen vereinbart wurden, darf das Prüfverfahren keine anzuwendenden Gesetze und Regelungen außer Kraft setzen.

Hinweis: Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen dem englischen und dem landessprachlichen Text, ist der englische Text ausschlaggebend.

2 Geräte und Einrichtungen

2.1 Einrichtung

N. a.

2.2 Ausrüstung

2.2.1

Dehnungsmeßgerät (Brückenkompensator) mit einer Auflösung von $1\mu\text{m/m}$

2.2.2

Dehnungsmeßstreifen (DMS)

2.2.3

Rohrschneider